

3M**DEL
SALA**

Hanging Mount HF RFID Tag 9505842, Yellow

User Instructions for 3M™ Hanging Mount HF RFID Tag 9505842, Yellow

IMPORTANT: Keep these *User Instructions* for reference.

Étiquette à IRF HF à montage par suspension 9505842, jaune

Directives d'utilisation pour les étiquettes IRF HF à montage par suspension 9505842 3M^{MC} jaunes

IMPORTANT : Conserver ces *directives d'utilisation* à titre de référence.

Etiqueta RFID HF de Montaje Suspendido 9505842, Color Amarillo

Instrucciones de uso para la Etiqueta RFID HF de Montaje Suspendido 9505842, Color Amarillo

IMPORTANTE: Conserve estas *Instrucciones de uso* para su consulta.

Tag HF RFID Fixação Suspensa 9505842, Amarelo

Instruções de Uso para Tag 3M™ HF RFID Fixação Suspensa 9505842, Amarelo

IMPORTANTE: Mantenha essas *Instruções de Uso* para sua referência.

SAFETY INFORMATION

Please read, understand, and follow all safety information contained in these *User Instructions* prior to the use of this 3M™ Hanging Mount HF RFID Tag Kit. Retain these *User Instructions* for future reference.

Intended Use

This 3M™ Hanging Mount HF RFID Tag Kit is used to securely attach an RFID tag to PPE and other safety equipment through the use of a key ring or cable tie and RFID tag with a hole in it. User must be familiar with PPE/safety equipment and its use for safe operation of this 3M™ Hanging Mount HF RFID Tag Kit.

This attachment method is best suited for PPE and other safety equipment that:

- Does not work well with the flat or curved surface tags due to the physical form. Flat surface tags (70-0716-7525-3) are flat adhesive backed tags used to apply to flat surfaces. Curved surface tags (70-0716-7564-2) are a foam adhesive with a slight pliable thickness attached to the tags used to apply to non-flat, slightly curved surfaces.
- Does not have a ridged surface that will support and/or adequately adhere the flat or curves surface tags.
- Has structure and/or areas that are easily amenable to a keyring or cable tie attachment.
- Requires attachment to metal surface or structure that will potentially interfere with the flat or curved surface tags ability to be scanned.

Tagging of 3M™ PPE products or equipment should be done only with approval of 3M Personal Safety Division Technical Service.

For additional information on 3M intended use recommendations, please consult the 3M Personal Safety Division website at www.3m.com/workersafety or call 1-800-243-4630 in U.S.A. In Canada call 1-800-267-4414.

Do Not Use For

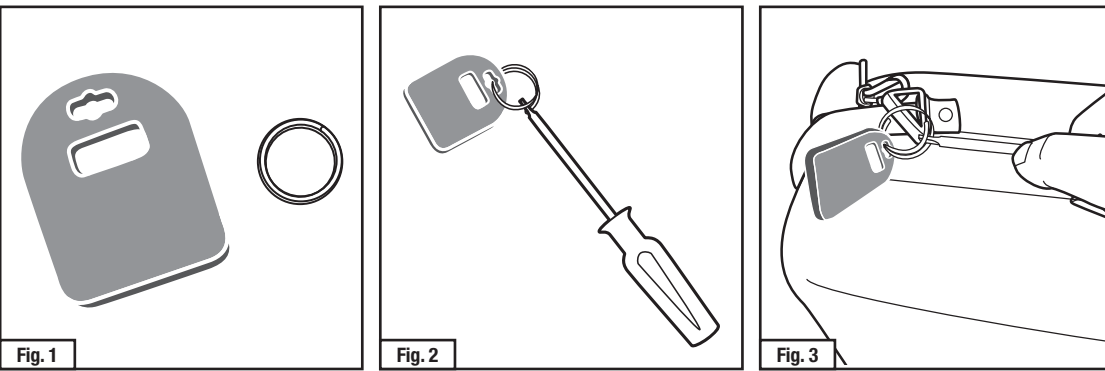
- Any application that may lead to an unsafe condition, including potentially impacting the ability of equipment to function properly.
- Any application that is in conflict with the recommendations or instructions provided by the manufacturer of the PPE or safety equipment.
- Any application beyond those outlined in these *User Instructions*.

If you have any questions, consult with 3M Technical Service.

Explanation of Signal Word Consequences	
▲ WARNING	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.
▲ CAUTION	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury and/or property damage.

▲ WARNING	
<ul style="list-style-type: none">To reduce the risks associated with explosion and fire:<ul style="list-style-type: none">Do not perform reading/writing of tags in an environment that requires intrinsically safe (IS) equipment unless appropriate precautions are taken, i.e. IS reader, IS case for reader, combustible gas monitor plus appropriate permitting.To reduce the risks associated with exposure to work place hazards:<ul style="list-style-type: none">Do not use for any application that may lead to an unsafe condition, including potentially impacting the ability of equipment to function properly.Do not install tag over PPE/safety equipment labels or other identifiers (e.g., safety information, user information, regulatory markings).Do not install tag on PPE/safety equipment location that interferes with PPE/safety equipment functionality.Failure to follow all instructions and limitations on the attachment of RFID tags could result in:<ol style="list-style-type: none">Tags not staying attached to the PPE;Inability to consistently get a good tag read;Damage to the PPE it is attached to;Reduced function of the PPE it is attached to;Inability to read labels or other identifiers on the PPE the tag is attached to;and may result in injury, sickness or death.	

▲ CAUTION	
<ul style="list-style-type: none">To reduce the risks associated with constriction point:<ul style="list-style-type: none">Ensure fingers are not inside the loop of the cable tie when securing tag to PPE/safety equipment.To reduce the risks associated with sharp edges from cut cable tie:<ul style="list-style-type: none">Always turn cut edge of cable tie to a protected position or file sharp edges of cut cable tie.To reduce the risks associated with environmental contamination:<ul style="list-style-type: none">Tags secured to PPE/safety equipment are to be disposed of according to company PPE/safety equipment disposal policy and local regulations or laws.	



RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ

S'assurer de lire, de comprendre et de respecter toutes les consignes de sécurité des présentes *directives d'utilisation* avant d'utiliser cette trousse d'étiquettes à IRF HF à montage par suspension 3M^{MC}. Conserver ces *directives d'utilisation* à titre de référence.

Usage prévu

Cette trousse d'étiquettes à IRF HF à montage par suspension 3M^{MC} est utilisée pour fixer fermement une étiquette à IRF au MPI et à d'autre matériel de sécurité à l'aide d'un anneau porte-clés ou d'une attache pour câbles et d'une étiquette à IRF dotée d'un trou. L'utilisateur doit se familiariser avec le MPI/matériel de sécurité et son utilisation pour assurer l'utilisation sécuritaire de cette trousse d'étiquettes à IRF HF à montage par suspension 3M^{MC}.

Cette méthode de fixation convient le mieux au MPI et à d'autre matériel de sécurité :

- Auquel il est difficile d'appliquer des étiquettes pour surfaces planes ou courbes en raison de sa forme. Les étiquettes pour surface planes (70-0716-7525-3) sont des étiquettes planes avec adhésif pour application à des surfaces planes. Les étiquettes pour surfaces courbes (70-0716-7564-2) sont des étiquettes sur un support en mousse épais légèrement souple avec adhésif pour application à des surfaces légèrement courbes.
- Qui a une surface lisse à laquelle les étiquettes pour surfaces planes ou surfaces courbes adhèrent adéquatement.
- Qui a une structure et/ou une surface sur laquelle il est facile de fixer un anneau porte-clés ou une attache pour câbles.
- Qui requiert une fixation à une surface ou à une structure métallique qui pourrait interférer avec la lecture des étiquettes pour surfaces planes ou courbes.

L'étiquetage de tout MPI, produit ou matériel 3M^{MC} doit uniquement se faire sur approbation du Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les recommandations de 3M à l'égard de l'usage prévu, consulter le site Web de la Division des produits de protection individuelle de 3M à l'adresse www.3m.com/workersafety ou composer, aux États-Unis, le 1 800 243-4630. Au Canada, composer le 1 800 267-4414.

Utilisations déconseillées

- Utilisation qui peut poser un risque, notamment une incidence potentielle sur la capacité du matériel de fonctionner adéquatement.
- Utilisation qui entre en conflit avec les recommandations ou les directives du fabricant du MPI ou du matériel de sécurité.
- Utilisation qui va au-delà de celles énoncées dans les présentes *directives d'utilisation*.

Pour toute question, communiquer avec le Service technique de 3M.

Explication des mots indicateurs	
▲ MISE EN GARDE	Indique une situation qui présente des dangers qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent causer la mort ou des blessures graves.
▲ AVERTISSEMENT	Indique une situation qui présente des dangers qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent causer des blessures et/ou des dommages matériels mineurs ou modérés.

▲ MISE EN GARDE	
<ul style="list-style-type: none">Mesures pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion :<ul style="list-style-type: none">Ne pas effectuer la lecture ou l'inscription des étiquettes dans un environnement qui nécessite du matériel intrinsèquement sécuritaire à moins de prendre les mesures appropriées, p. ex., un lecteur intrinsèquement sécuritaire, un boîtier intrinsèquement sécuritaire pour le lecteur, un moniteur de gaz combustible ainsi que les permis applicables.Mesures pour réduire les risques d'exposition aux dangers en milieu de travail :<ul style="list-style-type: none">Éviter les utilisations qui peuvent poser un risque, notamment une incidence potentielle sur la capacité du matériel de fonctionner adéquatement.Ne pas installer l'étiquette sur les étiquettes du MPI/matériel de sécurité ou d'autres identificateurs (p. ex., renseignements relatifs à la sécurité, renseignements réglementaires).Ne pas installer l'étiquette sur le MPI/matériel de sécurité aux endroits où cela interfère avec la fonction du MPI/matériel de sécurité.Le fait de ne pas respecter entièrement les directives et les restrictions d'utilisation relatives à la fixation des étiquettes à IRF peut entraîner les conséquences ci-dessous.<ol style="list-style-type: none">Les étiquettes ne restent pas fixées au MPI;Incapacité d'obtenir une bonne lecture de l'étiquette de façon constante;Dommage au MPI auquel l'étiquette est fixée;Réduction de la fonction du MPI auquel l'étiquette est fixée;Incapacité à lire les étiquettes ou d'autres identificateurs du MPI auquel l'étiquette est fixée, et peut provoquer des blessures, des problèmes de santé ou la mort.	

IMPORTANT

Before applying tags, read and understand these *User Instructions*. Keep these *User Instructions* for reference.

Tag Attachment Limitations

Tagging of any 3M™ PPE, Products or Equipment only by approval of 3M Personal Safety Division Technical Service. Otherwise user accepts full responsibility in the event there is an issue regarding performance or safety, both as related to the RFID tag itself as well as to the PPE/Safety Equipment itself.

If tagging non 3M™ PPE or Safety Equipment, consider the following guidelines:

- Choose a location that has an opening without sharp corners or edges that the cable tie can be easily threaded through.
- Do not interfere with the functionality of the PPE or safety equipment.
- Do not attach the tag to a location that can pinch or bind the tag and cause potential damage.
- Do not cover or obscure any identification markings, approval labels or warnings.
- Check the equipment manufacturer's guidance for any restrictions on this tag attachment method.
- Can be easily accessed with the tag reading device for reliable reads.

Contents of Kit

Qty.	3M Part #	Description
25	70-0716-9625-9	Hanging Mount HF RFID Tag, Yellow
25	80-6114-6947-1	3M™ Cable Tie CT8BK40-C
25		Key Ring
1	34-8720-4028-1	Instruction Sheet

▲ WARNING	
Failure to follow all instructions and limitations on the attachment of RFID tags could result in:	
a. Tags not staying attached to the PPE;	
b. Inability to consistently get a good tag read;	
c. Damage to the PPE it is attached to;	
d. Reduced function of the PPE it is attached to;	
e. Inability to read labels or other identifiers on the PPE the tag is attached to;	
and may result in injury, sickness or death.	

Key Ring Attachment Method

- Select a hanging mount tag and key ring (see Fig. 1).
- Spread the key ring end using a screwdriver (see Fig. 2).
- Thread the key ring onto the hanging mount tag through the top opening (see Fig. 2).
- Thread the key ring with tag onto the piece of equipment (see Figs. 3 & 4).

Cable Tie Attachment Method

- Select a hanging mount tag and cable tie (see Fig. 5).
- Thread the cable tie through the desired location on the equipment and the tag (see Fig. 6).
- Secure the cable tie by threading the flat end through the self locking head and snug the tie to the equipment (see Fig. 7).
- Cut the excess cable tie to within 2-4 mm of the head. Turn down the cut portion to minimize potential contact with the cut edge of the cable tie (see Fig. 8).
- Make adjustments as necessary to ensure that tag is accessible for reading (see Fig. 9).

Tag Use Limitations

- Tags do not have GPS capability.
- If tag becomes damaged or unable to be read, replace it.
- Do not reuse tags. If PPE with tag becomes unusable, discard tag along with PPE.
- Tags are passive (no battery or energy source is contained).

TAG READ/WRITE INSTRUCTIONS

▲ WARNING	
To reduce the risks associated with explosion and fire: <ul style="list-style-type: none">Do not perform reading/writing of tags in an environment that requires intrinsically safe (IS) equipment unless appropriate precautions are taken (i.e. IS reader, IS case for reader, combustible gas monitor plus appropriate permitting).	

Readers

Using the following guidelines, please verify the RFID reader is active and in a state to communicate with the RFID tag.

Type 1: Mobile phone, industrial reader, or tablet reader with built-in NFC functionality:

- Verify that the selected mobile device is represented in the list of 3M recommended and/or 3M tested devices found to work satisfactorily with 3M™ Connected Safety PPE Management System.
- NFC functionality must be turned on in order to communicate with a RFID tag.
- Verify NFC functionality is on by reading the tag with the 3M™ Connected Safety App.
- Tags must be of the HF ISO 15693 type supplied by 3M.

Type 2: IDBlue® Reader in combination with a mobile device:

- On the mobile device, please verify that Bluetooth® Wireless Technology functionality is turned on.
- Refer to pairing process described in IDBlue® Reader *User Instructions* if it is the first time the IDBlue® Reader is being used. If not, proceed to step 3.
- Verify that the IDBlue® Reader unit is paired with the mobile device via a Bluetooth® Wireless Technology connection and ready to read a tag.
- Go to your mobile device's Bluetooth® Wireless Technology setting to make sure the IDBlue® Reader is paired and connected.
- Go to the 3M™ Connected Safety Mobile App and verify that the IDBlue® Reader connection icon at top right of the main screen is showing as paired and connected in grey and not a crossed out red symbol.

Tags

- Do not attempt to read multiple tags at the same time. Only one tag should be read at any given time.

Tags must be of the HF ISO 15693 type supplied by 3M.

FOR MORE INFORMATION

In United States, contact

Website: www.3m.com/workersafety

Technical Assistance: 1-800-243-4630

For other 3M products:

1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Aux États-Unis :

Internet : www.3m.com/workersafety

Assistance technique : 1 800 243-4630

Autres produits 3M :

1 800 364-3577 ou 1 651 737-6501

PARA MAYORES INFORMES

En Estados Unidos:

Sitio Web: www.3m.com/workersafety

Soporte técnico: 1-800-243-4630

Para otros productos 3M:

1-800-3M-HELPS o 1-651-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

Nos Estados Unidos, entre em contato com:

Website: www.3m.com/workersafety

Assistência Técnica: 1-800-243-4630

Para outros produtos 3M:

1-800-3M-HELPS ou 1-651-737-6501

34-8720-4028-1
5908266 Rev. A

For use with Personal Protective Equipment (PPE) and other safety equipment to be included in the 3M™ Connected Safety System that is best suited for a mechanical attachment of the RFID tag.

User must validate continued safety function of PPE and safety equipment at all times, and accepts full responsibility for proper performance or safety of equipment.

For correct use or questions, see *User Instructions* or call 3M in U.S.A., 1-800-243-4630. In Canada, call Technical Service at 1-800-267-4414.

Réservé à l'utilisation avec le matériel de protection individuelle (MPI) et d'autre matériel de sécurité à inclure dans le système Connected Safety (sécurité connectée) 3M^{MC} qui convient le mieux à une fixation mécanique de l'étiquette à IRF.

L'utilisateur doit valider les fonctions de sécurité continue du MPI et du matériel de sécurité en tout temps et il assume l'entière responsabilité du rendement adéquat et de la sécurité du matériel.

Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter les *directives d'utilisation* ou communiquer avec 3M, aux États-Unis, au 1 800 243-4630. Au Canada, communiquer avec le Service technique de 3M au 1 800 267-4414.

Para su uso con otros equipos de seguridad y Equipos de Protección Personal (EPP) que se incluirán en el Sistema de Seguridad Conectada de 3M™ que sea el mejor para la unión mecánica de las etiquetas RFID.

El usuario debe validar la función de seguridad continua de equipos EPP y equipos de seguridad en todo momento, y asume la responsabilidad total por el rendimiento adecuado o la seguridad del equipo.

Para preguntas o para obtener información sobre su uso correcto, consulte la *Instrucciones de uso* o llame a 3M EE. UU. al 1-800-243-4630. En Canadá, llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414.

Para uso com Equipamentos de Proteção Individual (EPI) e outros equipamentos de segurança a serem incluídos no sistema 3M™ Connected Safety que é mais adequado para uma fixação mecânica do tag RFID.

O usuário deve validar a função de segurança contínua do EPI e do equipamento de segurança em todos os momentos e possuir total responsabilidade pelo bom desempenho ou segurança do equipamento.

Para uso correto ou dúvidas, veja o manual de *Instruções de Uso* ou ligue para 3M Brasil em 0800-0132333.

Méthode de fixation avec attache pour câbles

- Sélectionner une étiquette à montage par suspension et une attache pour câbles (voir la Fig. 5).
- Enfiler l'attache pour câbles à l'endroit désiré sur le matériel et l'étiquette (voir la Fig. 6).
- Fixer l'attache pour câbles en enfilant l'extrémité plate dans la tête à blocage automatique et serrer l'attache sur le matériel (voir la Fig. 7).
- Couper le surplus de l'attache pour câbles à une distance de 2 à 4 mm de la tête. Tourner vers le bas la partie coupée de manière à minimiser la possibilité de contact avec le bord coupé de l'attache pour câbles (voir la Fig. 8).
- Ajuster au besoin pour permettre la lecture de l'étiquette (voir la Fig. 9).

Limites d'utilisation des étiquettes

- Les étiquettes ne comportent pas de fonction de GPS.
- Si l'étiquette est endommagée ou impossible à lire, la remplacer.
- Ne pas réutiliser les étiquettes. Si le MPI doté d'une étiquette devient inutilisable, mettre l'étiquette au rebut avec le MPI.
- Les étiquettes sont passives (elles ne contiennent aucune pile ou source d'énergie).

DIRECTIVES DE LECTURE/D'INSCRIPTION DES ÉTIQUETTES

▲ MISE EN GARDE	
Mesures pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion : <ul style="list-style-type: none">Ne pas effectuer la lecture ou l'inscription des étiquettes dans un environnement qui nécessite du matériel intrinsèquement sécuritaire à moins de prendre les mesures appropriées (p. ex., un lecteur intrinsèquement sécuritaire, un boîtier intrinsèquement sécuritaire pour le lecteur, un moniteur de gaz combustible ainsi que les permis applicables).	

Lecteurs

Suivre les directives ci-dessous pour s'assurer que le lecteur à IRF est actif et dans un état lui permettant de communiquer avec l'étiquette à IRF.

Type 1 : Lecteur de téléphone mobile ou de tablette ou lecteur industriel avec fonction CCP intégré :

- S'assurer que l'appareil mobile sélectionné est contenu dans la liste des appareils recommandés par 3M et/ou testés par 3M aux fins d'utilisation adéquate avec le système de gestion du MPI Connected Safety (sécurité connectée) 3M^{MC}.
- La fonction CCP doit être activée pour communiquer avec une étiquette à IRF.
- Vérifier si la fonction CCP est activée en lisant l'étiquette avec l'application Connected Safety (sécurité connectée) 3M^{MC}.
- Les étiquettes doivent être celles de type HF ISO 15693 fournies par 3M.

Type 2 : Lecteur IDBlue® avec un appareil mobile :

- S'assurer que la fonction sans fil Bluetooth® est activée sur l'appareil mobile.
- Consulter le processus de jumelage décrit dans les *directives d'utilisation* du lecteur IDBlue® s'il s'agit de la première utilisation du lecteur IDBlue®. Sinon, passer à l'étape 3.
- Vérifier que l'appareil IDBlue® est jumelé avec l'appareil mobile au moyen d'une connexion sans fil Bluetooth® et qu'il est prêt à lire une vignette.
- Aller à l'écran de réglage Bluetooth® de l'appareil mobile pour s'assurer que le lecteur IDBlue® est jumelé et connecté.
- Aller à l'application mobile Connected Safety (sécurité connectée) 3M^{MC} et vérifier que l'icône de connexion IDBlue® en haut à droite de l'écran principal apparaît comme jumelé et connecté en gris et non comme un symbole rouge barré.

Étiquettes

- Ne pas tenter de lire plusieurs étiquettes en même temps. Seulement une étiquette devrait être lue à tout moment.

Les étiquettes doivent être celles de type HF ISO 15693 fournies par 3M.

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/FOR MORE INFORMATION

Au Canada, communiquer avec/In Canada, contact :

Internet : www.3M.ca/Safety

Assistance technique/Technical Assistance : 1 800 267-4414

Centre communication-client/Customer Care Center : 1 800 364-3577

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea, comprenda y cumpla con toda la información de seguridad incluida en estas *Instrucciones de uso* antes de usar este Kit de Montaje Suspendido para la Etiqueta RFID de 3M™. Conserve estas *Instrucciones de uso* para consulta futura.

Uso previsto

El Kit de la Etiqueta RFID HF de Montaje Suspendido 3M™ se usa para fijar de manera segura una etiqueta RFID al EPP y otros equipos de seguridad mediante el uso de un anillo o un precinto y una Etiqueta RFID con un orificio en ella. El usuario debe estar familiarizado con el equipo de seguridad/EPP y su uso para la operación de manera segura de este Kit de Montaje Suspendido para la Etiqueta RFID HF de 3M™.

Este método de sujeción es el más adecuado para el EPP y otros equipos de seguridad que:

- No funciona bien con etiquetas sobre superficies planas o curvas debido a la forma física. Las etiquetas para superficie plana (70-0716-7525-3) son etiquetas planas con revestimiento adhesivo que se usan para aplicarlas dichas superficies. Las etiquetas para superficie curva (70-0716-7564-2) tienen un adhesivo de espuma con un espesor ligeramente flexible, por lo que se pueden colocar sobre superficies que no sean planas, sino apenas curvadas.
- No tiene una superficie estridada que se adecuara o adherirá correctamente a etiquetas para superficies planas o curvas.
- Cuenta con estructura o áreas que se unen fácilmente a un anillo o precinto.
- Requiere una unión a la superficie o estructura de metal, que posiblemente pueda interferir con la posibilidad de escanear las etiquetas sobre superficies planas o curvas.

El etiquetado del EPP, productos o equipos de 3M™ debe realizarse solo con aprobación del Servicio Técnico de la División Seguridad Personal de 3M.

Para obtener información adicional sobre las recomendaciones de uso previsto de 3M, consulte el sitio web de la División de Seguridad Personal de 3M en www.3m.com/workersafety o llame al 1-800-243-4630 en los EE. UU. En Canadá llame al 1-800-267-4414.

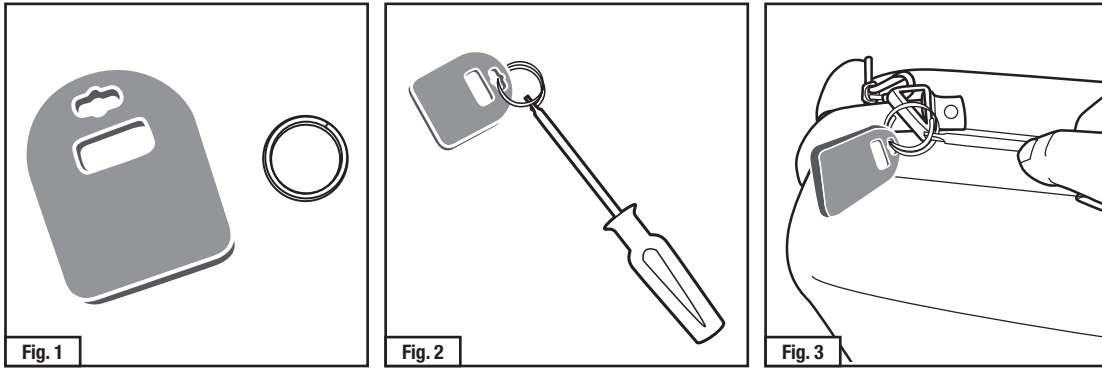
Se prohíbe su uso para

- Cualquier aplicación que pudiera originar una situación de inseguridad, incluso aquella que podría afectar la capacidad del equipo para funcionar correctamente.
- Cualquier aplicación que esté en conflicto con las recomendaciones o las instrucciones proporcionadas por el fabricante del EPP o del equipo de seguridad.
- Cualquier aplicación diferente a las descritas en estas *Instrucciones de uso*.

Si tiene alguna duda, consulte al Servicio Técnico de 3M.

Explicación de las consecuencias de las palabras de advertencia	
⚠ ADVERTENCIA	Indica una situación de riesgo que, si no se evita, podría tener como consecuencia lesiones o la muerte.
⚠ PRECAUCIÓN	Indica una situación de riesgo que, si no se evita, podría tener como consecuencia lesiones menores o moderadas o daño materiales.

⚠ ADVERTENCIA	
• Para reducir los riesgos vinculados con una explosión e incendio:	
- No realice la lectura/escritura de etiquetas en un entorno que requiera equipo intrínsecamente seguro (IS), a menos que se tomen las precauciones pertinentes, es decir, lector IS, caja IS para el lector, monitor de gases combustible más los permisos adecuados.	
• Para reducir los riesgos asociados con la exposición a riesgos en el lugar de trabajo:	
- No lo use para ninguna aplicación que pudiera originar una situación de inseguridad, incluso aquella que podría afectar la capacidad del equipo para funcionar correctamente.	
- No instale la etiqueta sobre las etiquetas de EPP/equipos de seguridad u otros identificadores (por ejemplo, información de seguridad, información para el usuario, las marcas reglamentarias).	
- No instale la etiqueta en un lugar del EPP o del equipo de seguridad que interfiera con la funcionalidad de dicho EPP/equipo de seguridad.	
• Si no se respetan todas las instrucciones y limitaciones sobre la colocación de etiquetas RFID, esto puede ocasionar:	
a. Que las etiquetas de no permanezcan adheridas al EPP;	
b. Incapacidad para obtener una buena lectura de la etiqueta;	
c. Daños en el EPP al que se adhiere la etiqueta;	
d. Función reducida del EPP al que se adhiere la etiqueta;	
e. Incapacidad para leer las etiquetas o otros identificadores del EPP al que está adherida la etiqueta;	
y esto puede ocasionar lesiones, enfermedad o muerte.	



INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Por favor, leia, compreenda e siga as informações de segurança contidas nestas instruções antes de utilizar o Kit 3M™ Tag HF RFID Fixação Suspensa. Guarde estas *Instruções de Uso* para referência futura.

Utilização Prevista

Este Kit 3M™ Tag HF RFID Fixação Suspensa é usado para fixar um Tag RFID em um EPI ou equipamento de segurança através do uso de um anel metálico tipo de chaveiro ou laço de cabo passando através do orifício do Tag RFID. O usuário deve estar familiarizado com o EPI/equipamento de segurança e seu uso para o funcionamento seguro deste Kit 3M™ Tag HF RFID HF Fixação Suspensa.

Este método de fixação é mais adequado para EPI e outros equipamentos de segurança que:

- Não funciona bem com as etiquetas de superfícies planas ou curvas devido à forma física. Os tags de superfície plana (70-0716-7525-3) são tags adesivos usados para aplicar em superfícies planas. Os tags de superfície curvas (70-0716-7564-2) são tags em um adesivo de espuma com uma espessura ligeiramente flexível para aplicar a superfícies não planas, ligeiramente curvas.
- Não possui uma superfície rugosa que suporte e/ou adira adequadamente os tags em superfícies planas ou curvas.
- Tem estrutura e/ou áreas que são facilmente acessíveis a um chaveiro ou laço tipo braçadeira.
- Requer a fixação à superfície metálica ou à estrutura que possa interferir com a capacidade de leitura do tag.

A fixação do tag 3M™ em EPI, produtos ou equipamentos deve ser feito somente com a aprovação do Serviço Técnico da Divisão de Segurança Pessoal da 3M.

Para obter informações adicionais sobre as recomendações de uso previstas pela 3M, consulte o site da Divisão de Segurança Pessoal da 3M em www.3m.com.br/servicosesh ou ligue 3M Brasil em 0800-0132333.

Não Usar Para

- Cualquier aplicación que possa levar a uma condição insegura, incluindo potencialmente uma que impacte a capacidade do equipamento funcionar corretamente.
- Cualquier aplicación que esteja em conflito com as recomendações ou instruções fornecidas pelo fabricante do EPI ou equipamento de segurança.
- Cualquier aplicación além daquelas descritas nestas *Instruções de Uso*.

Se tiver dúvidas, consulte o Serviço Técnico da 3M.

Explicação das Sinalizações de Consequências	
⚠ AVISO	Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos graves ou morte.
⚠ CUIDADO	Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados e/ou danos materiais.

⚠ AVISO	
• Para reduzir os riscos associados à explosão e incêndio:	
- Não execute leitura/gravação do Tag em um ambiente que exige equipamentos intrinsecamente seguros (IS) a menos que sejam tomadas precauções apropriadas, i.e. um leitor intrinsecamente seguro, um encapsulamento intrinsecamente seguro para o leitor, um monitor de gás combustível.	
• Para reduzir os riscos associados à exposição a riscos no local de trabalho:	
- Não utilize para qualquer aplicação que possa levar a uma condição insegura, incluindo potencialmente uma que impacte a capacidade do equipamento funcionar corretamente.	
- Não instale o tag sobre os rótulos do EPI ou em outras identificações (por exemplo, informações de segurança, as informações do usuário, marcações regulamentares).	
- Não instale o tag no EPI em uma localização que interfira na funcionalidade do EPI.	
• O não cumprimento de todas as instruções e limitações sobre a fixação dos tags RFID pode resultar em:	
a. Etiquetas que não fixadas ao EPI;	
b. Incapacidade de obter consistentemente uma boa leitura do tag;	
c. Danos ao EPI ao qual está ligado;	
d. Função reduzida do EPI ao qual está ligado;	
e. Incapacidade de ler rótulos ou outros identificadores no EPI ao qual o tag está fixado;	
e pode resultar em lesão, doença ou morte.	

⚠ PRECAUCIÓN	
• Para reducir los riesgos asociados con un punto de estrangulamiento:	
- Asegúrese de que los dedos no estén dentro del lazo del precinto cuando sujete la etiqueta al EPP/equipo de seguridad.	
• Para reducir los riesgos asociados con bordes afilados del precinto cortado:	
- Siempre gire el borde cortado del precinto a una posición protegida o lije los bordes filosos.	
• Para reducir los riesgos asociados con la contaminación ambiental:	
- Las etiquetas adheridas al EPP/equipo de seguridad se deben desechar de acuerdo con la política de desecho de dichos equipos de la empresa y las normativas o leyes locales.	

IMPORTANTE

Antes de aplicar las etiquetas, asegúrese de leer y comprender estas *Instrucciones de uso*. Conserve estas *Instrucciones de uso* para su consulta.

Limitaciones para la fijación de etiquetas

El etiquetado de cualquier EPP, productos o equipos de 3M debe realizarse solo con la aprobación del Servicio Técnico de la División Seguridad Personal de 3M. De lo contrario, el usuario asume la responsabilidad total en el caso de un problema con respecto al rendimiento o la seguridad, tanto relacionados con la etiqueta RFID en sí, como con el EPP/equipo de seguridad.

Si etiquetará equipos EPP o de seguridad que no sean de 3M, considere las siguientes pautas:

- Elija una ubicación que tenga una abertura sin esquinas o bordes afilados para que pueda enrollar fácilmente el precinto.
- No interfiera con la funcionalidad del EPP o equipo de seguridad.
- No fije la etiqueta en una ubicación que pueda ocasionar el pellizco o enganche de la etiqueta y provocar posibles daños.
- No cubra ni oculte ninguna marca de identificación, etiqueta de aprobación o advertencias.
- Verifique las pautas del fabricante del equipo para ver las restricciones para este método de fijación de la etiqueta.
- Se puede tener acceso fácilmente con el dispositivo de lectura de etiquetas para obtener una lectura confiable.

Cant.	N.º de pieza de 3M	Descripción
25	70-0716-9625-9	Etiqueta RFID HF de Montaje Suspendido, Color Amarillo
25	80-6114-6947-1	Precinto 3M™ CT8BK40-C
25		Anillo
1	34-8720-4028-1	Hoja de instrucciones

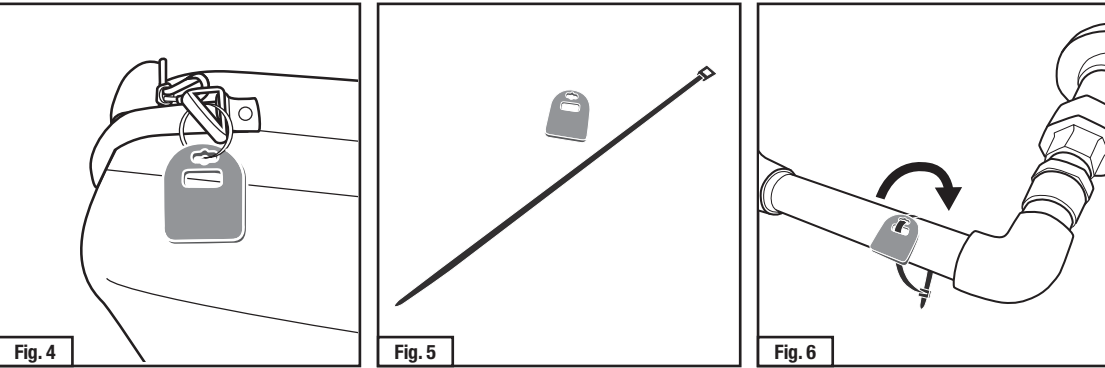
⚠ ADVERTENCIA	
Si no se respetan todas las instrucciones y limitaciones sobre la colocación de etiquetas RFID, esto puede ocasionar:	
a. Que las etiquetas de no permanezcan adheridas al EPP;	
b. Incapacidad para obtener una buena lectura de la etiqueta;	
c. Daños en el EPP al que se adhiere la etiqueta;	
d. Función reducida del EPP al que se adhiere la etiqueta;	
e. Incapacidad para leer las etiquetas o otros identificadores del EPP al que está adherida la etiqueta;	
y esto puede ocasionar lesiones, enfermedad o muerte.	

Método de Sujeción con Anillo

- Seleccione una etiqueta de montaje suspendido y un anillo (vea la Fig. 1).
- Separe el extremo del anillo con un destornillador (vea la Fig. 2).
- Pase la etiqueta de montaje suspendido en el anillo a través de la abertura de la parte superior (vea la Fig. 2).
- Coloque el anillo con la etiqueta sobre la pieza del equipo (vea las Fig. 3 y 4).

Método de Sujeción del Precinto

- Seleccione una etiqueta de montaje suspendido y un precinto (vea la Fig. 5).
- Coloque el precinto en el lugar deseado del equipo y la etiqueta (vea la Fig. 6).
- Asegure el precinto pasando el extremo plano a través del cabezal de traba automática y ajuste el precinto al equipo (vea la Fig. 7).
- Corte el excedente del precinto a 2 a 4 mm del cabezal. Gire hacia abajo la porción cortada para minimizar el posible contacto con el borde de corte del precinto (vea la Fig. 8).
- Realice los ajustes necesarios para garantizar que la etiqueta esté accesible para la lectura (vea la Fig. 9).



⚠ CUIDADO	
• Para reducir os riscos associados ao ponto de construção:	
- Assegure que os dedos não estão dentro do laço da braçadeira em quanto está fixando o Tag no EPI/Equipamentos de Segurança.	
• Para reduzir os riscos associados com bordas afiadas da braçadeira:	
- Sempre coloque a ponta do tirante da braçadeira para uma posição protegida ou corte as bordas do tirante da braçadeira.	
• Para reduzir os riscos associados à contaminação ambiental:	
- Os tags fixados aos EPI/Equipamentos de Segurança devem ser descartados de acordo com a política da empresa para descarte de EPV/Equipamentos de Segurança de acordo com regulamentos ou leis locais.	

IMPORTANTE

Antes de fixar os tags, leia e entenda estas *Instruções de Uso*. Mantenha estas *Instruções de Uso* para sua referência.

Limitações de Fixação do Tag

A fixação do Tag em qualquer EPI 3M™, produtos ou equipamentos, apenas com a aprovação da Divisão de Segurança Pessoal da 3M, caso contrário, o usuário assume total responsabilidade em caso de algum problema em relação ao desempenho ou à segurança, tanto como os problemas relacionados ao próprio tag RFID, bem como para o EPI.

Se a fixação do tag não for em EPI 3M ou equipamento de segurança, considere as seguintes diretrizes:

- Escolha um local que tem uma abertura sem cantos afilados ou arestas que o tirante possa ser facilmente colocado na passagem da braçadeira.
- Não interfira com a funcionalidade do EPI ou Equipamento Segurança.
- Não cubrir ou ocultar quaisquer marcas de identificação, etiquetas de aprovação ou avisos.
- Não coloque o tag em um local que possa apertar ou amarrar o tag e causar danos potenciais.
- Verifique as orientações do fabricante do equipamento quanto a quaisquer restrições neste método de fixação de tags.
- Um lugar em que possa ser facilmente acessado com o dispositivo de leitura do tag.

Qde.	3M Part #	Descrição
25	70-0716-9625-9	Tag HF RFID Fixação Mecânica, Amarelo
25	80-6114-6947-1	3M™ Braçadeira CT8BK40-C
25		Anel Metálico
1	34-8720-4028-1	Manual de Instrução

⚠ AVISO	
O não cumprimento de todas as instruções e limitações sobre a fixação dos tags RFID pode resultar em:	
a. Etiquetas que não fixadas ao EPI;	
b. Incapacidade de obter consistentemente uma boa leitura do tag;	
c. Danos ao EPI ao qual está ligado;	
d. Função reduzida do EPI ao qual está ligado;	
e. Incapacidade de ler rótulos ou outros identificadores no EPI ao qual o tag está fixado;	
e pode resultar em lesão, doença ou morte.	

Método de Fixação do Anel Metálico

- Selecione um tag de montagem suspensa e anel metálico (ver Fig. 1).
- Abra a extremidade do chaveiro com uma chave de parafusos (ver Fig. 2).
- Passo o anel metálico através da abertura superior (ver Fig. 2).
- Passo o anel metálico com o tag pendurado no equipamento a ser fixado (ver Figs. 3 e 4).

Limitaciones para el uso de etiquetas

- Las etiquetas no tienen la función de GPS.
- Si la etiqueta se daña o si no es posible leerla, reemplácela.
- No reutilice las etiquetas. Si el EPP con la etiqueta se vuelve inutilizable, deseche la etiqueta junto con el EPP.
- Las etiquetas son pasivas (no incluyen fuente de energía ni batería).

INSTRUCCIONES DE LECTURA/ESCRITURA DE ETIQUETA

⚠ ADVERTENCIA	
Para reducir los riesgos vinculados con una explosión e incendio:	
No realice la lectura/escritura de etiquetas en un entorno que requiera equipo intrínsecamente seguro (IS), a menos que se tomen las precauciones pertinentes, es decir, lector IS, caja IS para el lector, monitor de gases combustible más los permisos adecuados.	

Lectores

Con las siguientes pautas, verifique que el lector RFID esté activo y, en un estado que permita la comunicación con la etiqueta RFID.

Tipo 1: Lector de teléfono celular, industrial o de tableta con una funcionalidad de NFC incorporada:

- Verifique que el dispositivo móvil seleccionado esté incluido en la lista de dispositivos recomendados o evaluados por 3M que han demostrado funcionar satisfactoriamente con el sistema de Gestión de EPP de Seguridad Conectada de 3M™.
- La Funcionalidad de NFC debe estar encendida para poder comunicarse con una etiqueta de RFID.
- Verifique que la funcionalidad NFC esté encendida mediante la lectura de la etiqueta con la Aplicación Seguridad Conectada de 3M™.
- Las etiquetas deben ser el tipo de HF ISO 15693 suministradas por 3M.

Tipo 2: Lector IDBlue® junto con un dispositivo móvil:

- Verifique que esté encendida la función de Tecnología Inalámbrica Bluetooth® en el dispositivo móvil.
- Consulte el proceso de sincronización descrito en las *Instrucciones de uso* del Lector IDBlue®, si es la primera vez que usa el Lector de IDBlue®. De lo contrario, proceda al paso 3.
- Verifique que la unidad de Lector de IDBlue® esté vinculada con el dispositivo móvil mediante una conexión de la tecnología inalámbrica Bluetooth® y que esté listo para leer una etiqueta.
- Vaya a la configuración de la tecnología inalámbrica Bluetooth® de su dispositivo móvil para asegurarse de que el Lector de® IDBlue esté vinculado y conectado.
- Vaya la aplicación Connected Safety Mobile de 3M™ y verifique que el icono de conexión del Lector IDBlue® en la parte superior derecha de la pantalla principal se muestre como vinculado y conectado en color gris y no con un símbolo rojo tachado.

Etiquetas

- No intente leer varias etiquetas al mismo tiempo. Debe leer solo una etiqueta por vez.

Las etiquetas deben ser el tipo de HF ISO 15693 suministradas por 3M.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

En Estados Unidos:

Internet: www.3m.com/workersafety

En México llame:

Centro de Respuesta al Cliente

52*70*2042

52*70*2255

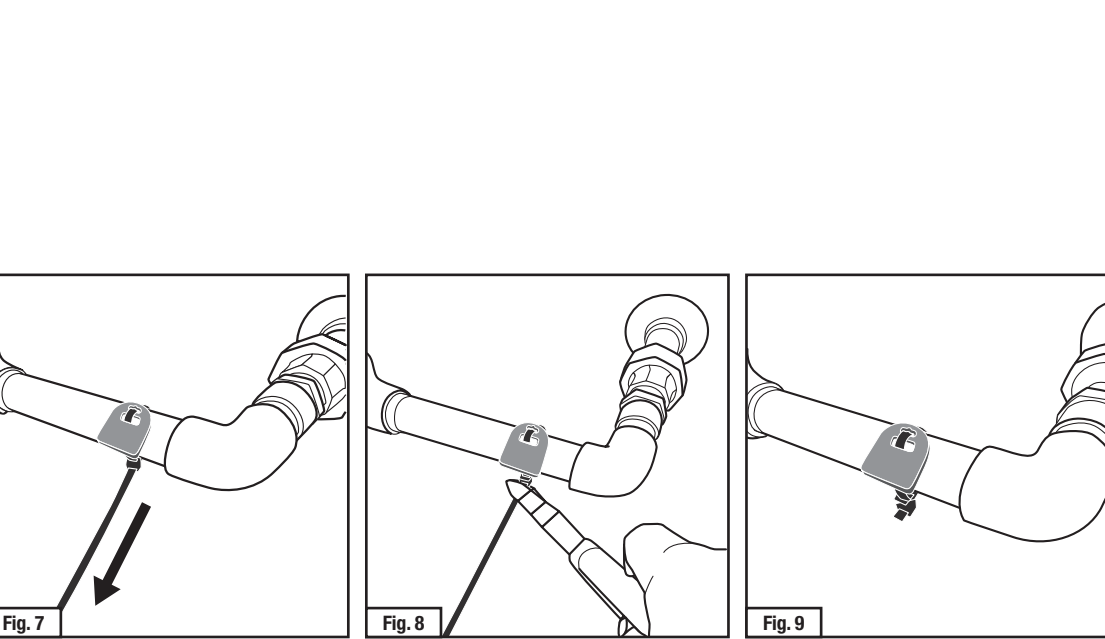
52*70*2152

Información Técnica

01*800*712*0646

Internet: www.3m.com.mx/saludocupacional

O llame a 3M en su localidad.



Método de Fixação da Braçadeira

- Selecione o Tag e uma Braçadeira (ver Fig. 5).
- Passo a braçadeira através da localização desejada no equipamento e pelo furo do tag (ver Fig. 6).
- Fixe a braçadeira enfiando a extremidade do tirante através da trava e puxando o tirante até que o Tag esteja firmemente fixado ao equipamento (ver Fig. 7).
- Corte o excesso do tirante, aproximadamente 2-4 mm em relação a trava. Vire a parte de corte para minimizar o contato potencial com qualquer outra superfície (ver Fig. 8).
- Faça os ajustes necessários para garantir que tag esteja acessível para leitura (ver Fig. 9).

Limitações de Uso Tag

- Tags não têm capacidade de GPS.
- Se o tag for danificado ou não puder ser lido, substitua-o.
- Não reutilize os tags. Se o EPI com o tag torna-se inutilizável, o tag deve ser descartado junto com EPI.
- Os Tags são passivos (sem bateria ou fonte de energia).

INSTRUÇÕES DE LEITURA/ESCRITA DO TAG

⚠ AVISO	
Para reduzir os riscos associados à explosão e incêndio:	
Não execute leitura/gravação do Tag em um ambiente que exige equipamentos intrinsecamente seguros (IS) a menos que sejam tomadas precauções apropriadas, i.e. um leitor intrinsecamente seguro, um encapsulamento intrinsecamente seguro para o leitor, um monitor de gás combustível.	

Leitores

Usando as diretrizes a seguir, por favor verifique se o leitor RFID está ativo e em pronto para se comunicar com o tag RFID.

Tipo 1: Leitor via telefone ou tablet com funcionalidade NFC

- Verifique se o dispositivo móvel selecionado é apresentado na lista de dispositivos recomendados pela 3M e/ou o dispositivo encontrado trabalha de forma satisfatória com o Sistema de Gerenciamento de EPIs 3M™ Connected Safety App.
- A funcionalidade NFC deve estar ligada para se comunicar com o tag RFID.
- Verifique se a funcionalidade NFC está em lendo o tag com o 3M™ Connected Safety App.
- Os tags devem ser do tipo HF ISO 15693 fornecido pela 3M.

Tipo 2: Leitor IDBlue® em combinação com um dispositivo móvel

- No dispositivo móvel, verifique se a funcionalidade Bluetooth® está ativada.
- Consulte o processo de emparelhamento descrito nas *Instruções de Uso* do IDBlue®, se for a primeira vez que o leitor IDBlue® está sendo utilizado. Se não, vá para a etapa 3.
- Verifique se a unidade IDBlue® está emparelhada com o dispositivo móvel através de uma conexão Bluetooth® e pronto para ler um tag.
- Vá para as configurações de Bluetooth® do seu dispositivo móvel para garantir que o leitor IDBlue® está emparelhado e ligado.
- Vá até o seu 3M™ Connected Safety App no seu dispositivo móvel e verifique se o ícone de conexão IDBlue® no canto superior direito da tela principal está mostrando como emparelhado e ligado em cinza e não um símbolo vermelho cruzado.





Tags

- Não tente ler vários tags ao mesmo tempo. Apenas um tag deve ser lido em qualquer dado momento.

Os tags devem ser do tipo HF ISO 15693 fornecido pela 3M.

Fale com a 3M

0800-0550705
falcom@3m.com
www.3Mepi.com.br
www.youtube.com/3Mepi

 Requester: Farrel Allen Creator: deZinnia_21429 File Name: 34872040281.indd Structure #: Artwork Control Flat: 24"x16" Folded: 6"x4" Date: 04/19/17	Printed Colors – Front: 
	Printed Colors – Back: 
	Match Colors:
Scale:  1 Inch	This artwork has been created as requested by 3M. 3M is responsible for the artwork AS APPROVED and assumes full responsibility for its correctness.